

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 08.01.2025

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 08.01.2025

1. JAGU: Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- 1.1 Tootetähis
- Kaubanduslik nimetus: **MANNOL 9903 Getriebeoel-Additiv Manual 100 ml**
- Kaubaartikli number: MN9903
- UFI: T7EV-Q0V2-9009-6G63
- 1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata
Täiendav oluline teave puudub.
- Aine/segu kasutamine
Lisand
Määrdeaine
- 1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta
- Tootja/tarnija:
UAB "SCT Lubricants"
Silutes Pl. 119
LIT-95112 KLAIPEDA
LITHUANIA
renata@sct.lt
- Ohutuskaardi eest vastutav osakond/kontaktisik: Product safety department.
- 1.4 Hädaabitelefoni number
Terviseameti mürgistusteabekeskuse
16662, (+372) 7943 794

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

- 2.1 Aine või segu klassifitseerimine
- Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008
Toode ei kuulu CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamist käsitleva) määruse alusel klassifitseerimisele.
- 2.2 Märgistuselemendid
- Märgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 Ei kehti
- Ohupiktogramm Ei kehti
- Tunnussõna Ei kehti
- Ohulaused Ei kehti
- Hoiatuslaused
P273 Vältida sattumist keskkonda.
P280 Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/ kaitsemaski/kuulmiskaitsevahendeid.
P391 Mahavoolanud toode kokku koguda.
P501 Sisu/konteineri käitlus vastavuses kohalike/regionaalsete/rahvuslike/rahvusvaheliste nõuetega.
- 2.3 Muud ohud
- Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine
- PBT: Ei ole kohaldatav.
- vPvB: Ei ole kohaldatav.

3. JAGU: Koostis / teave koostisainete kohta

- 3.2 Segud
- Kirjeldus: Segu allpool loetletud ohutute lisanditega ainetest.

Ohtlikud koostisosad:

68937-96-2	polysulfides, di-tert-Bu	Skin Sens. 1B, H317; Aquatic Chronic 3, H412	<6,0%
------------	--------------------------	--	-------

(Jätkub lehelt 2)

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 08.01.2025

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 08.01.2025

Kaubanduslik nimetus: MANNOL 9903 Getriebeoel-Additiv Manual 100 ml

(Jätkub lehel 1)

· Mitte ohtlikud ained

CAS: 72623-87-1 EINECS: 276-738-4	Määrdeõlid (nafta), C20-50, hüdrogeenitud, neutraalsed	<50,0%
CAS: 64742-55-8 EINECS: 265-158-7	Destillaadid (nafta), katalüütiliselt hüdrogeenitud, kerged parafiinsed	<25,0%
CAS: 72623-86-0 EINECS: 276-737-9	Määrdeõlid (nafta), C15-30, hüdrogeenitud, neutraalsed	<25,0%

· Täiendav teave: Loetletud ohulausete sõnastuse leiate 16. jaost.

4. JAGU: Esmaabimeetmed

· 4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

- **Üldised soovitused:** Koheselt eemaldada kõik tootega määratud rõivad.
- **Sissehingamisel:** Tagada värske õhk; kaebuste korral konsulteerida arstiga.
- **Kokkupuutel nahaga:** Pesta koheselt vee ja seebiga ning loputada täielikult.
- **Silma sattumisel:** Loputada avatud silmi mõne minuti jooksul jooksva vee all.
- **Allaneelamisel:**
Mitte kutsuda esile oksendamist; otsida viivitamatult meditsiiniabi.
Loputada suud ning seejärel juua suur kogus vett.
- **4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju** Täiendav oluline teave puudub.
- **4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta**
Täiendav oluline teave puudub.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

· 5.1 Tulekustutusvahendid**· Sobivad kustutusvahendid:**

CO2. Mitte kasutada vett.

Kasutada ümbritsevate tingimustega sobivaid tulekustutusmeetodeid.

Vaht

Tulekustutuspulber

Liiv

· Kustutusvahendid, mida ei tohi ohutusnõuetest tulenevalt kasutada. Vesi**· 5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud** Täiendav oluline teave puudub.**· 5.3 Nõuanded tule tõrjutele****· Erikaitsevahendid:** Kandke isiklikku hingamisteede kaitseseadet.**· Täiendav teave**

Kõrvaldada tulekahujärgne rüsu ja tulekustutusvesi vastavalt ametlikele eeskirjadele.

Jahutada ohustatud anumaid veepihustusega.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

· 6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Tagada vastav ventilatsioon

Osaline libisemise oht lekkinud/mahavalatud tootel.

Kanda kaitseriietust.

· 6.2 Keskkonnakaitse meetmed:

Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse või mistahes veekogudesse.

Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.

· 6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:

Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).

(Jätkub lehel 3)

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 08.01.2025

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 08.01.2025

Kaubanduslik nimetus: MANNOL 9903 Getriebeoel-Additiv Manual 100 ml

(Jätkub lehel 2)

6.4 Viited muudele jagudele

- Teavet ohutu käitlemise kohta leiab 7. jaost.
- Teavet isikukaitsevahendite kohta leiab 8. jaost.
- Teavet kasutusest kõrvaldamise kohta leiab 13. jaost.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

- Hoida mahutites tihedalt suletuna.
- Säilitada jahedas, kuivas kohas tihedalt suletud mahutites.
- Kasutada üksnes hästi ventileeritud piirkondades.
- Teave tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:**
Pakend rõhu all: kaitsta päikesekiirte eest ning mitte hoida temperatuuril üle 50 °C, nt elektrilampide all. Mitte kahjustada ega põletada, isegi pärast kasutust.
Mitte pihustada avatud leegile või hõõguvatele materjalidele.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

- Ladustamine:**
- Nõuded laoruumidele ja mahutitele:** Erinõuded puuduvad.
- Teave kemikaalide koosladustamise kohta:** Pole nõutud.
- Täiendav teave ladustamistingimuste kohta:** Puudub.
- 7.3 Eriksutus** Täiendav asjakohane teave puudub.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1 Kontrolliparameetrid**Töökeskonnas jälgitavate piirnormidega koostisained:**

- Toode ei sisalda olulisel hulgal kriitiliste väärtustega materjale, mis vajavad järelevalvet töökohas.
- Täiendav teave:** Aluseks olid valmistamise ajal kehtinud loetelud.

8.2 Kokkupuute ohjamine

- Asjakohane tehniline kontroll** Rohkem andmeid pole; vaadake 7. jagu
- Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid**
- Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:**
Kemikaalide käsitlemisel tuleb järgida üldisi ettevaatusabinõusid.
Vältida intensiivset või pikaajalist kokkupuudet nahaga.
Enne puhkepause ja töö lõpetamisel pesta käed.
Mitte süüa, juua, suitsetada või nuusata töötamise ajal.
Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.
- Hingamisteede kaitsmine** Pole nõutav.
- Käte kaitsmine:**
Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ aine/ valmistise suhtes.
Puuduvate testide tõttu ei saa tootele/ valmistisele/ kemikaalide segule anda mingeid soovitusi kindamaterjali kohta.
Kindamaterjali valik, võttes arvesse läbitungimisaegu, läbitungimiskiirust ja lagunemist.
- Kindamaterjal**
Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest ainest koosnev valmistis, ei saa kinnaste materjali vastupidavust ette kalkuleerida ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.
- Kindamaterjali läbimisaeg**
Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning seda tuleb järgida.
- Silmade/näo kaitsmine** Täitmise ajal soovitatav kaitseprillide kandmine

EE

(Jätkub lehelt 4)

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 08.01.2025

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 08.01.2025

Kaubanduslik nimetus: MANNOL 9903 Getriebeoel-Additiv Manual 100 ml

(Jätub lehel 3)

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Üldine teave	
Värvus	Pruun
Löhn:	Hele
Löhnalävi:	Pole määratud.
Sulamis-/külmumispunkt:	Ei ole määratud.
Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisvahemik	Ei ole määratud.
Süttivus	Ei ole kohaldatav.
Alumine ja ülemine plahvatuspiir	
Alumine:	Pole määratud.
Ülemine:	Pole määratud.
Leekpunkt:	>100 °C
Lagunemistemperatuur:	Pole määratud.
pH	Pole määratud.
Viskoossus:	
Kinemaatiline viskoossus	Pole määratud.
Dünaamiline:	Pole määratud.
Lahustuvus	
Vesi:	Mittesegunev või raskelt segatav.
N-oktanool/-vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus)	Pole määratud.
Aururõhk:	Pole määratud.
Tihedus ja/või suhteline tihedus	
Tihedus juures 20 °C:	0,89–0,92 g/cm ³
Suhteline tihedus	Pole määratud.
Auru tihedus	Pole määratud.

9.2 Muu teave

Välimus:	
Kuju:	Fluiid
Oluline teave tervise- ja keskkonnakaitse ning ohutuse kohta.	
Süttimistemperatuur:	Toode ei ole isesüttiv.
Plahvatusohtlikkus:	Toode ei tekita plahvatusohtu.
Lahusti sisaldus:	
VOC (EC)	0,00 %
Oleku muutus	
Aurustumiskiirus:	Pole määratud.

Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta

Lõhkeained	Ei kehti
Tuleohtlikud gaasid	Ei kehti
Aerosoolid	Ei kehti
Oksüdeerivad gaasid	Ei kehti
Rõhu all olevad gaasid	Ei kehti
Tuleohtlikud vedelikud	Ei kehti
Tuleohtlikud tahked ained	Ei kehti
Isereageerivad ained ja segud	Ei kehti
Pürofoorsed vedelikud	Ei kehti
Pürofoorsed tahked ained	Ei kehti
Isekuumenevad ained ja segud	Ei kehti
Ained ja segud, mis eraldavad kokkupuutel veega tuleohtlikke gaase	Ei kehti

(Jätub lehelt 5)

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 08.01.2025

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 08.01.2025

Kaubanduslik nimetus: MANNOL 9903 Getriebeoel-Additiv Manual 100 ml

(Jätkub lehel 4)

- | | |
|-------------------------------------|----------|
| · Oksüdeerivad vedelikud | Ei kehti |
| · Oksüdeerivad tahked ained | Ei kehti |
| · Orgaanilised peroksiidid | Ei kehti |
| · Metalle söövitavad ained ja segud | Ei kehti |
| · Desensibiliseeritud lõhkeained | Ei kehti |

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

- **10.1 Reaktsioonivõime** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.2 Keemiline stabiilsus**
- **Termiline lagunemine / välditavad tingimused:**
Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- **10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** Ohtlike reaktsioone pole teada.
- **10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.5 Kokkusobimatud materjalid:** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.6 Ohtlikud lagusaadused:**
Süsinikmonoksiid
Aldehüüd
Mürgised gaasid/aur
Süsihappegaas

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

- **11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määrmuses (EÜ) nr 1272/2008**
- **Akute toksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Peamine ärritav efekt:**
- **Nahasöövitus/-ärritus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Raske silmakahjustus / silmade ärritus**
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Hingamisteede või naha sensibiliseerimine**
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Mutageensus sugurakkudele**
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Kantserogeensus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Reproduktiivtoksilisus**
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude**
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Mürgisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude**
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Hingamiskahjustus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **11.2 Teave muude ohtude kohta**

- **Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

12. JAGU: Ökoloogiline teave

- **12.1 Mürgisus**
- **Veekeskkonda ohustav mürgisus:** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.2 Püsivus ja lagunduvus** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.3 Bioakumulatsioon** Täiendav asjakohane teave puudub.

(Jätkub lehelt 6)



Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 08.01.2025

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 08.01.2025

Kaubanduslik nimetus: MANNOL 9903 Getriebeoel-Additiv Manual 100 ml

(Jätkub lehel 5)

- **12.4 Liikuvus pinnases** Täiendav asjakohane teave puudub.
- **12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.
- **12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**
Toode ei sisalda endokriinseid häireid põhjustavate omadustega aineid.
- **12.7 Muu kahjulik mõju**
- **Täiendav keskkonnaalane informatsioon:**
- **Üldised märkused:**
Vee ohuklass 2 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): ohtlik veele
Mitte lasta sattuda põhjavette, veekogudesse või kanalisatsiooni.
Oht joogiveele isegi väikeste koguste lekkimisel aluspinnasesse.

13. JAGU: Jäätmekäitlus

- **13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**
- **Soovitused** Väiksemad hulgad võidakse käidelda koos olmejäätmetega.
- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.

14. JAGU: Veonõuded

- | | |
|---|---|
| · 14.1 ÜRO number või ID number
· ADR, ADN, IMDG, IATA | Ei kehti |
| · 14.2 ÜRO veose tunnusnimetus
· ADR, ADN, IMDG, IATA | Ei kehti |
| · 14.3 Transpordi ohuklass(id)
· ADR, ADN, IMDG, IATA
· klass | Ei kehti |
| · 14.4 Pakendigrupp
· ADR, IATA
· IMDG | Ei kehti
III |
| · 14.5 Keskkonnaohud: | Toode sisaldab keskkonnaohtlikke aineid: hargahelaga
dodetsüülfenool |
| · 14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele | Ei ole kohaldatav. |
| · 14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas
Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni
dokumentidega | Ei ole kohaldatav. |
| · UN "Model Regulation": | Ei kehti |

EE

(Jätkub lehelt 7)

Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 08.01.2025

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 08.01.2025

Kaubanduslik nimetus: MANNOL 9903 Getriebeoel-Additiv Manual 100 ml

(Jätkub lehel 6)

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

- **15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid**

- **Direktiiv 2012/18/EÜ**
- **Ohtlike ainete loetelu - I LISA** Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

- **Direktiiv 2011/65/EL teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes - II Lisa**

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

- **MÄÄRUS (EL) 2019/1148**

- **I Lisa - PIIRANGUTEGA LÕHKEAINETE LÄHTEAINED (Ülemine piirmäär artikli 5 lõike 3 kohase loa andmisel)**

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

- **II Lisa - LÕHKEAINETE LÄHTEAINED, MILLEST TULEB TEATADA**

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

- **Määrus (EÜ) nr 273/2004 narkootikumide lähteainete kohta**

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

- **Määrus (EÜ) nr 111/2005 millega kehtestatakse ühenduse ja kolmandate riikide vahelise narkootikumide lähteainetega kauplemise järelevalve eeskirjad**

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

- **15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

16. JAGU: Muu teave

Teave põhineb meie praegustel teadmistel, kuid ei garanteeri toote omadusi ega kujuta endast lepingulist õigussuhet.

Käesolev ohutuskaart on kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31, muudetud määrusega (EL) 2020/878.

- **Asjakohased laused**

H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

- **Andmelehte väljastav amet:** Product safety department.

- **Eelmise versiooni kuupäev:** 21.02.2024

- **Lühendid ja akronüümid:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Sens. 1B: Naha sensibiliseerimine – 1.B kategooria

Aquatic Chronic 3: Ohtlik veekeskkonnale - pikaajaline oht veekeskkonnale – 3. kategooria

- *** Kuupäev võrreldes eelmise muudetud versiooniga.**